

女士们、先生们，早上好。

我想感谢组织者允许我为这次会议做出贡献。我希望能尽快回到中国，继续我们在当地的项目。

在我们的公司--

德国华文教育集团，我负责业务发展。我在这里协调与我们的合作伙伴的合作。这些机构是双重职业培训、继续职业培训、高等教育、专业商会和协会以及公共部门的公司和机构。

我本人与中国有着密切的联系，我与妻子高红在中国生活和工作了12年。我们的孩子斯蒂芬和阿曼达在中国长大。我的妻子在我们公司负责公共关系。

作为介绍，我想简单强调一下德国双元职业教育和培训的历史。

职业培训的双重原则于1897年首次确立。

1923年，"职业学校

"一词被引入普鲁士。**职业教育和培训的"双轨制**

"一词是由德国教育和培训委员会在1964年首次提出的。

双重培训体系的一个特点是它有两个学习场所：职业学校和公司。这些确保了理论学习与实践学习和工作经验相结合。

自1969年德国正式引入双元制职业培训以来，它一直在不断发展和优化。这已经并将继续在政界和商界之间的合作中进行。这确保了该系统在全国范围内的利益。

我想回答为什么双重职业培训有意义的问题如下。如前所述，受训者通过理论和实践学习以及工作经验的结合，被

培训成为合格的专家。在这个系统中，社会技能以及因此而产生的团队工作能力也得到了提升。一个人现在是商业企业的抢手技术工人。当然可以说，教育质量越高，公司的所有产品和服务的质量就越高。同样，在这条职业道路上也有许多进一步发展的机会。各种进一步的培训课程，如成为工业或工艺大师，都是可能的。有了工匠的头衔，你可以，例如，在能源技术领域建立一个专门的公司。或者你可以在行业中担任管理职位，等等。

不应被遗忘。在德国，合格的职业培训资格导致了所谓的 Fachabitur。这打开了通往大学学习的道路。比如学习机器人工程、国际管理、变革管理、自动化技术等等。

现在让我们来看看另一个在中国经常被问到的问题，即职业培训和大学学习的比较。我认为你不能也不应该将这两者进行比较。技术工人和管理人员都是经济体系的基本组成部分。经济体系的运作离不开其中的一个。

职业培训和大学学习都很有吸引力，而且以各自的方式同样重要。所有的人的才能都是需要完整的，应该平等地加以促进。双重职业培训体系，包括进修和高级培训模块，在这方面发挥了关键作用。

现在我想举一个来自我自己家庭的个人例子。我的女儿阿曼达已经完成了两次工作实习。一个在律师事务所，一个在酒店。在她年轻的时候，她自己在酒店呆了很多时间，她想知道这一切是如何运作的。实习结束后，她决定做一个酒店文员的学徒，并希望在此基础上建立自己的职业生涯。

我的儿子Stefan在数学和科学方面非常有天赋，他清楚地知道他想在一年内学习。

我欢迎并支持这两项决定。而且我很高兴这两个人都找到了继续教育的途径。

现在我想谈谈我们公司目前在中国最大的项目。我们与我们的合作伙伴，埃尔福特教育中心和图林根教育和职业资格基金会一起，正在我的中国家乡沈阳实现一个教育中心。在这里，我们正在铁西区的中德产业园开发一个教育中心。

我们在那里提供以下服务。

双重职业培训。

接受培训，成为一名工业领班。

在自动化技术、数字化和质量管理领域的进一步培训

以及对教师和教练的培训。

为了完善教育服务，我们与德国的大学合作伙伴一起提供技术课程和管理课程。因此，我们正在努力开发一个现代化和前瞻性的教育中心。

为了以现实和面向未来的方式规划技术设备和课程，我们目前正在做一项调查。

我们在现场接近中国和国际工业公司，以确定各专业领域的真正需求。根据实际需要和需求，内容的确定是为了适合今天和未来的方向。不断发展和适应进步是理所当然的事。

这个教育中心将成为中国教育发展的一个完美范例。

我想以此来结束我的发言，并非常感谢你们的关注。我的发言和我的联系方式以及高女士的联系方式都在主办方的档案中。

我们会非常高兴在这个事件之后进行创造性的交流。

我向你告别，并致以来自德国的问候。